

Charge Air Cooler **WARRANTY**

Spectra Premium (Spectra) warrants its Charge Air Cooler to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase by the original purchaser. If the Charge Air Cooler is used in any racing application, then this warranty is considered null and void.

This warranty does not cover labor, materials (not manufactured by Spectra), or shipping charges. Charge Air Coolers repaired and/or altered by parties outside of Spectra are not covered by this warranty. The purchaser is responsible for the appropriate use and application of the product.

Claims for internal damage to the engine, related components, or user's vehicle are not covered by this warranty. The Spectra product user is responsible for monitoring engine operation and for having proper detection devices in place to warn the user of overheating and other engine related malfunctions. Specific exemptions to this warranty include :

1) tube damage; and 2) damage to the Charge Air Cooler resulting from a street collision/accident.

Spectra shall not be responsible for injury or harm to persons and/or property caused by persons or vehicles using our products.

The purchaser's remedy for breach of this warranty, exclusive of all other remedies provided by law, is expressly limited to repair or replacement of any part(s). All products returned for warranty consideration must be returned to Spectra with shipping costs prepaid. Upon receipt of the returned product, Spectra will make an inspection to determine its condition and then will validate the claim.

The customer is responsible for inspecting the product(s) upon receipt. If shipping damage is observed, the customer should file a damage claim against the shipper. Contact the shipper (UPS, truck line, etc.) for specific procedures in initiating a damage claim. Do not return to Spectra if the product is damaged in shipping.

For all returns, warranty claims, repairs or exchanges, call the Spectra Premium Sales Department for a Return Authorization Number. A copy of the original sales receipt as well as the end-users receipt must be provided with the returned product. **DO NOT RETURN ANY PRODUCT TO Spectra WITHOUT A RETURN AUTHORIZATION NUMBER.**

SPECTRA
PREMIUM[™]

GARANTIE

de refroidisseurs d'air de suralimentation

Spectra Premium (Spectra) garantit ses refroidisseurs d'air de suralimentation contre tout défaut de fabrication ou de matériaux pour une période de un an à compter de la date d'achat par l'acheteur original. La garantie sera considérée nulle et invalide si le refroidisseur d'air de suralimentation est utilisé pour des applications de course.

Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre, de matériel (non-manufacturé par Spectra), ou de transport. Les refroidisseurs d'air de suralimentation réparés et/ou modifiés par des parties externes à Spectra ne sont pas couverts par cette garantie. L'acheteur est responsable de l'utilisation et de l'application appropriées du produit.

Les réclamations pour dommages internes au moteur, composantes reliées, ou au véhicule de l'utilisateur ne sont pas couvertes par cette garantie. L'utilisateur du produit Spectra est responsable de suivre l'opération du moteur et d'avoir les dispositifs de détection appropriés en place afin d'avertir l'utilisateur si le moteur surchauffe ou si d'autres défaillances reliées au moteur surviennent. Des exclusions précises à cette garantie incluent :

1) dommages de tube et 2) dommages au refroidisseur d'air de suralimentation résultant d'une collision/accident.

Spectra n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages corporels ou à la propriété causés par des personnes ou véhicules utilisant nos produits.

Les recours de l'acheteur, suite à la rupture de cette garantie qui fait exclusion des recours permis par la loi, sont expressément limités à la réparation ou au remplacement de toute(s) pièce(s). Tous les produits retournés pour considération de garantie devront être retournés à Spectra par transport prépayé. Sur réception du produit retourné, Spectra fera une inspection pour déterminer l'état du produit et valider la réclamation.

Le client est responsable de l'inspection du/des produit(s) sur réception. Si des dommages dus au transport sont observés, le client est tenu de faire une réclamation de dommages auprès du transporteur. Le transporteur (UPS, compagnie de camionnage, etc.) devra être contacté afin d'obtenir les instructions et procédures spécifiques pour initier la réclamation. Ne pas retourner le produit à Spectra si celui-ci a été endommagé lors du transport.

Pour tout retour, réclamation de garantie, réparation ou échange, contactez le service des Ventes des Industries Spectra Premium inc. afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour. Une copie de la facture originale ainsi que celle de l'utilisateur définitif devront être jumelées au produit retourné. **NE RETOURNER AUCUN PRODUIT À Spectra SANS NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR.**

SPECTRA
PREMIUM™

GARANTÍA

para el enfriador de carga de aire

Spectra Premium (Spectra) garantiza que su enfriador de carga de aire no presentará fallas de material ni mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del comprador original. Si el enfriador de carga de aire se utiliza en alguna aplicación de carrera, entonces esta garantía se considerará nula e inválida.

Esta garantía no cubre cargos por mano de obra, materiales (no fabricados por Spectra) ni envío. Los enfriadores de carga de aire reparados y/o alterados por terceros fuera de Spectra no están cubiertos en esta garantía. El comprador es responsable del uso y aplicación adecuados del producto.

Los reclamos por daños internos al motor, a componentes relacionados o al vehículo del usuario no están cubiertos en esta garantía. El usuario del producto de Spectra es responsable de vigilar la operación del motor y de contar con dispositivos de detección adecuados para advertir al usuario en caso ocurra sobrecalentamiento y otros malfuncionamientos relacionados con el motor. Excepciones específicas a esta garantía incluyen:

1) daño al tubo; y 2) daño al enfriador de carga de aire provocado por un accidente/colisión en la calle.

Spectra no será responsable por lesiones o daños a personas y/o a propiedades provocados por personas o vehículos que utilizan nuestros productos.

La solución del comprador por el incumplimiento de esta garantía, exclusiva de todas las demás soluciones provistas por la ley, se limita expresamente a la reparación o reemplazo de la(s) pieza(s). Todos los productos enviados para su consideración de garantía deben devolverse a Spectra con los costos de envío prepagados. Después de la recepción de los productos devueltos, Spectra hará una inspección para determinar su condición y luego validará el reclamo.

El cliente es responsable de inspeccionar el/los producto(s) después de recibirlo(s). Si ocurren daños relacionados con el envío, el cliente debe presentar un reclamo por daños al transportista. Comuníquese con el transportista (UPS, truck line, etc.) para conocer los procedimientos específicos a fin de iniciar un reclamo por daños. No devuelva el producto a Spectra si se ha dañado durante el envío.

Para todas las devoluciones, reclamos de garantía, reparaciones o cambios, llame al Departamento de ventas de Spectra Premium a fin de obtener un número de autorización de devolución. Se debe proporcionar una copia del recibo de venta original así como el recibo de los usuarios finales junto con el producto devuelto. **NO DEVUELVA NINGÚN PRODUCTO A Spectra SIN EL NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN.**

SPECTRA
PREMIUM™